



Uniwersytet Przyrodniczy w Poznaniu
ul. Wojska Polskiego 28
60-637 Poznań
Tel. +48 848 7018
e-mail: kanclerz@up.poznan.pl

KANCLERZ

Interreg
CENTRAL EUROPE



Co-funded by
the European Union

Food4CE



UNIwersytet
PRZYRODNICZY
W POZNANIU

Poznań, 29.04.2024 r.

nr postępowania: **AZ.262.610.2024**

Wyjaśnienia treści Specyfikacji Warunków Zamówienia

Dotyczy postępowania prowadzonego w trybie podstawowym zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1605 ze zm.)

pn. Usługa zaprojektowania strony internetowej o nazwie „Matchmaking Platform” wraz z wdrożeniem, przeprowadzeniem testów, uruchomieniem, gwarancją i wsparciem technicznym

1. Na podstawie art. 286 ust. 2 ustawy Pzp w związku z wnioskiem o wyjaśnienie treści SWZ złożonym przez Wykonawcę, Zamawiający poniżej udziela odpowiedzi.

Pytanie 1.

Załącznik nr 1 – projektowane postanowienia umowy

Definicja awarii krytycznej (proponuję dodać na końcu § 9 ust. 3 lit. a Umowy następującą treść):

„(...)”; przy czym Strony doprecyzowują, że przez awarię krytyczną przedmiotu Umowy rozumieją wyłącznie awarię, która całkowicie uniemożliwia Zamawiającemu korzystanie z przedmiotu Umowy (tj. strony internetowej o nazwie „Matchmaking Platform”) i dla której Wykonawca nie podał żadnej możliwości obejścia lub rozwiązania zastępczego.”

Odp.: Zamawiający informuje, że dokonuje zmiany w § 9 ust. 3 lit. a Umowy w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:

„W przypadku wystąpienia awarii w przedmiocie Umowy, Wykonawca zobowiązany jest usunąć je w następujących terminach:

- a) **W przypadku awarii krytycznej (przez którą Strony rozumieją awarię, która uniemożliwia Zamawiającemu korzystanie z przedmiotu Umowy, tj. ze strony internetowej o nazwie „Matchmaking Platform” – w ciągu 72 godzin, licząc od momentu zgłoszenia awarii”.**

Pytanie 2.

Załącznik nr 1 – projektowane postanowienia umowy

Proponuję dodać zdanie drugie w § 12 ust. 4 Umowy o treści:

„Przy czym całkowita łączna odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu szkód wyrządzonych Zamawiającemu w związku z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem Umowy jest ograniczona do kwoty równej 100% Wynagrodzenia netto wskazanego w § 7 ust. 1 Umowy oraz wyłącznie do strat, z wyłączeniem utraconych korzyści. Wyłącza się wszelką odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi.”



KANCLERZ

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody. Zamawiający wskazuje, że zgodnie z art. 361 § 2 k.c. *W powyższych granicach, w braku odmiennego przepisu ustawy lub postanowienia umowy, naprawienie szkody obejmuje straty, które poszkodowany poniósł, oraz korzyści, które mógłby osiągnąć, gdyby mu szkody nie wyrządzono.*

Pytanie 3.

Załącznik nr 1 – projektowane postanowienia umowy

§ 9 ust. 3 lit. a) Umowy – proponuję doprecyzowanie, że wskazane 72 godziny liczy się w obrębie dni i godzin roboczych.

Odp.: Zamawiający nie wyraża zgody.

Pytanie 4.

Załącznik nr 1 – projektowane postanowienia umowy

Proponuję dla awarii krytycznej dodać dodatkowy wymóg zgłoszenia drogą telefoniczną na wskazany numer (numery) telefonu.

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę i w związku z tym § 9 ust. 4 Umowy otrzymuje następujące brzmienie:

„Zgłoszenie awarii odbywać się będzie za pośrednictwem poczty elektronicznej, na adres e-mail Wykonawcy:, przy czym w zakresie awarii krytycznej zgłoszenie jej wystąpienia nastąpi również na wskazany przez Wykonawcę numer telefonu”.

Pytanie 5.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

W punkcie 1.2.11 proponuję dodać “(...) GPS w ramach technicznych możliwości przeglądark na urządzeniach użytkownika.”

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę i informuje, że zmienia treść punktu 1.2.11, który otrzymuje następujące brzmienie:

„Interaktywna mapa umożliwiająca wyszukiwanie ogłoszeń z wykorzystaniem lokalizacji GPS w ramach technicznych możliwości przeglądark na urządzeniach użytkownika”.

Pytanie 6.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

W punkcie 1.2.13 proponuję dodać “Współpraca z serwisami społecznościowymi w zakresie działań marketingowych w celu promocji platformy matchmekingowej.”

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę i informuje, że zmienia treść punktu 1.2.13, który otrzymuje następujące brzmienie:

„Współpraca z serwisami społecznościowymi w zakresie działań marketingowych w celu promocji platformy matchmekingowej”.

Pytanie 7.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia



KANCLERZ

W punkcie 1.4.4.a Skalowalność i utrzymanie proponuję dodać "Skalowalna infrastruktura dostosowana do rosnącej liczby użytkowników i ilości treści w granicach technicznych możliwości wymaganej technologii Wordpress/PHP."

Odp.: Zamawiający wyraża zgodę i informuje, że zmienia treść punktu 1.4.4.a, który otrzymuje następujące brzmienie:

„a) Skalowalna infrastruktura dostosowana do rosnącej liczby użytkowników i ilości treści w granicach technicznych możliwości wymaganej technologii Wordpress/PHP”.

Pytanie 8.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

19. Wersje regionalne – każdy partner otrzyma wzór platformy w języku angielskim – należy przetłumaczyć na języki narodowe (włoski, węgierski, słoweński, niemiecki).

Co dokładnie oznacza zapis, że partner otrzyma wzór platformy? Chcą państwo przekazywać cały (jako osobna instancja) projekt partnerowi? (co z jego wdrożeniem, rozwojem, utrzymaniem, gwarancją)? Rozumiem, że chodzi o tłumaczenia przez Wykonawcę tekstów samej platformy bez contentu, czyli (menu, przyciski, stopka, strony techniczne itp).

Odp.: Wykonawca musi dostarczyć platformę w językach: angielskim i polskim oraz umożliwić, od strony technicznej wprowadzenie pozostałych czterech języków. Strona internetowa musi być przygotowana we wszystkich językach - więc wszystkie sekcje muszą być przetłumaczone na język narodowy. Tłumaczenie powinno być zapewnione przez partnerów projektu.

Tak więc, gdy strona zostanie wprowadzona do testów, należy również wykonać przełączanie modułów między językami.

Pytanie 9.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

1.2. Wybrane funkcjonalności Platformy:
4. Wizualizacje lokalizacji (regiony – NUTS 2) – mapy google - kryteria wyszukiwania.

Czy zapisane rozwiązanie wizualizacji lokalizacji w systemie mapowym: "mapy google" to tylko przykład rodzaju systemu jaki ma być zastosowany czy konkretnie system ma być oparty na Google Maps Platform? Pytanie zadaję głównie ze względu na fakt, iż system Google Maps Platform nie jest systemem bezpłatnym (większość opcji jest płatna). Zamiast Google Maps Platform można np.: zastosować inne, równoważne platformy, które są bezpłatne.

Odp.: Zapisane rozwiązanie wizualizacji lokalizacji w systemie mapowym „mapy google” jest przykładowym rozwiązaniem. Wykonawca może zastosować inne równoważne platformy.

Pytanie 10.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

3. Zarządzanie treścią i bezpieczeństwo:
a) Solidny system zarządzania treścią (Content Management System – CMS), kompatybilny z Wordpress,



KANCLERZ

Co oznacza zapis, że system ma być kompatybilny z Wordpress? Czy Zamawiający ma na myśli, że system CMS ma mieć "zbliżoną" podstawową funkcjonalność, jaką ma system Wordpress?

Dodatkowo zaznaczę, że jeśli system CMS ma być solidny to na pewno nie może być to Wordpress. Wordpress (WP) nie jest i nigdy nie był profesjonalnym system zarządzania treścią (CMS). Wordpress to prosty i powszechny CMS zaprojektowany głównie do obsługi blogów, który może być wdrażany przez osoby nie mające wiedzy programistycznej. Przez to, że kod jądra WP jest jawny staje się doskonałym celem hakerów. Dlatego też, tak często trzeba wprowadzać aktualizacje. Dodatkowo strony zbudowane na WP są bardzo wolne podczas ładowania, którego się nie przyspieszy. Jest to związane z architekturą, na której został oparty system. Wraz z rozwojem WordPress'a zwiększył się dług technologiczny i jest obecnie rekordowy. Krótko mówiąc, Wordpress nie jest systemem do budowania profesjonalnych stron internetowych. System Wordpress to jeden z najgorszych wybór jaki można zrobić przy tak zaawansowanym projekcie jaki chcą Państwo zrealizować.

Na potwierdzenie moich słów przesyłam linki do artykułów:

a) <https://www.bizjournals.com/bizjournals/how-to/technology/2018/03/5-reasons-wordpress-is-a-risky-choice-for-your.html>

b) <https://www.altamira.ai/blog/why-building-websites-in-wordpress-in-a-bad-idea>

Odp.: Word Press został zasugerowany ze względu na fakt, że:

- strona platformy Matchmaking zostanie umieszczona na stronie OpeenEnnloc, która jest wykonana w Word Press: <https://www.openenlocc.net/>.

- Strona projektu jest wykonana w word press: <https://www.interreg-central.eu/projects/food4ce/>

Zamawiający dopuszcza możliwość stworzenia strony w innym języku pod warunkami wymienionymi w dwóch odnośnikach. Musi być ona kompatybilna z serwerami i domeną strony OpeenEnnloc. Również wygląd strony powinien być podobny do strony projektu.

Pytanie 11.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

1.4. Wymagania techniczne i funkcjonalne

5. Hosting zostanie zapewniony przez Open ENLoCC, a zawartość zostanie oddana do strony internetowej: <https://www.openelocc.net/>

Co oznacza zapis, że "zawartość zostanie oddana do strony internetowej: <https://www.openelocc.net/>".?

Odp.: Odpowiedź łączy się z odpowiedzią na pytanie 10. Planowany program/strona MP musi otwierać się na stronie OpeenEnnloc.

Pytanie 12.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Czy Zamawiający mógłby dostarczyć bardziej szczegółowe wyjaśnienie dotyczące wymagań dotyczących 'Solidny system zarządzania treścią (Content Management System – CMS),



KANCLERZ

kompatybilny z Wordpress'? Chcielibyśmy lepiej zrozumieć, jakie funkcje lub integracje mają być uwzględnione w tym systemie. Czy Zamawiający nie popełnił omyłki pisarskiej i zamiast "kompatybilny" powinno być słowo "równoważny" ?

Odp.: Słowo kompatybilny jest niewłaściwe. Chodzi o zagwarantowanie wygody wprowadzania treści. Zatem może być tu każdy system, który będzie możliwy do zarządzania treścią w środowisku Wordpress.

Pytanie 13.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Mogliby Państwo doprecyzować funkcjonalność nowego CMS- kompatybilność z Wordpressem?

Odp.: Odpowiedź została udzielona w pytaniu nr 10 i 12.

Pytanie 14.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Jeśli zaś chodzi o ten punkt: Wersje regionalne – każdy partner otrzyma wzór platformy w języku angielskim – należy przetłumaczyć na języki narodowe (włoski, węgierski, słoweński, niemiecki) - mogą Państwo określić, jakie treści będą miały być tłumaczone przez wykonawcę?

Odp.: Odpowiedź została udzielona w pytaniu nr 8.

Pytanie 15.

Załącznik nr 1 – projektowane postanowienia umowy

Czy harmonogram w załączniku nr. 1 jest ostateczny czy istnieje możliwość jego skrócenia ?

Odp.: Zgodnie z § 2 ust. 2 Umowy, Strony dopuszczają dokonywanie zmian harmonogramu, w formie dokumentowej, w szczególności w drodze wymiany wiadomości e-mail.

Pytanie 16.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Hosting - czy mówimy o rozwiązaniu chmurowym czy on-premise (fizyczny)?

Odp.: Zasadniczo mówimy o rozwiązaniu fizycznym, choć nie wyklucza się zastosowania rozwiązań chmurowych.

Pytanie 17.

Co oznacza aktualizowanie systemu operacyjnego, czy mówimy tutaj o serwerze czy aplikacji ?

Odp.: Aktualizowanie systemu operacyjnego jest po stronie administratora.

Pytanie 18.

Załącznik nr 1 – projektowane postanowienia umowy

Co Państwo rozumieją poprzez zapis : świadczenie pomocy technicznej na poziomie administracyjnym dla użytkowników strony internetowej (załącznik nr 1) ?

Odp.: Dotyczy to sytuacji w przypadku pojawienia się problemów np. dotyczących wpisania danych ogólnych, ale w kontekście trudności technicznych – poziom techniczny. Natomiast nie dotyczy to poziomu merytorycznego.



KANCLERZ

Pytanie 19.

Doświadczenie członków zespołu - część z naszych projektów jest pod ścisłą umową o zachowaniu poufności i nie możemy ich wymienić nawet z nazwy. Czy uwzględnić również takie projekty w doświadczeniu ?

Odp.: Zamawiający musi mieć możliwość zweryfikowania podanego doświadczenia, przy czym Wykonawca ma możliwość zastrzeżenia określonych informacji jako tajemnicę przedsiębiorstwa, o ile spełniają one definicję tajemnicy przedsiębiorstwa.

Pytanie 20.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Zgłaszam się do Państwa z zapytaniem dotyczącym funkcjonalności wyróżnienia ogłoszeń opisanej w Szczegółowym Opisie Zamówienia.

Uprzejmie proszę o sprecyzowanie mechanizmu wyróżnienia ogłoszeń, czy ma on polegać na jednej z pozostałych funkcjonalności (np. na algorytmie dobierania partnerów), na preferencjach użytkownika (samodzielnie wyróżnianie ogłoszeń przez użytkowników dla siebie samych) czy może chodzi o jakiegoś rodzaju płatne wyróżnienia ogłoszeń, co wiązałoby się z zaimplementowaniem mechanizmu płatności?

Odp.: Platforma nie obejmuje mechanizmu płatności.

Pytanie 21.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Zgłaszam się do Państwa z zapytaniem dotyczącym funkcjonalności integracji/kompatybilności z platformą Wordpress opisanej w Szczegółowym Opisie Zamówienia. Wskazana przez Państwa funkcjonalność "Solidny system zarządzania treścią (Content Management System – CMS), kompatybilny z Wordpress" - jest w naszej opinii niejasna. Co dokładnie oznacza "kompatybilny z Wordpress"? Czy istnieje jakiś inny system, używający CMS Wordpress, z którym platforma będąca przedmiotem Usługi musi się łączyć? Czy Wykonawca musi użyć CMS Wordpress do zarządzania treścią, czy może wybrać inny system CMS? Prosimy o rozwinięcie podpunktów traktujących o CMS/Wordpress.

Odp.: Zamawiający udzielił odpowiedzi w pytaniu nr 10,12 i 13.

Pytanie 22.

Załącznik nr 3 – szczegółowy opis przedmiotu zamówienia

Zgłaszam się do Państwa z zapytaniem dotyczącym podziału etapów implementacji platformy na moduły. W naszej opinii, nazwy modułów oraz dokumenty przez Państwa przedstawione nie określają jasno, jakie funkcjonalności (choćby opisane w ramach Szczegółowego opisu przedmiot zamówienia) składają się na poszczególne moduły. Jest to o tyle problematyczne, że aspekty formalne umowy takie jak kary umowne czy transze wynagrodzenia są bezpośrednio powiązane z modułami. Przykładowo, moduł techniczny jest na tyle szerokim i niejasnym pojęciem, że może się pod nim kryć praktycznie każda funkcjonalność, czego oczywiście nie da się dostarczyć w pierwszym



KANCLERZ

etapie prac. Podobnie z modułem graficznym i jego implementacją, ponieważ kolejne moduły zdają się zawierać w sobie jego elementy (mapy, komunikacja między użytkownikami).

W związku z powyższym uprzejmie zwracam się o pełne wyklarowanie znaczenia poszczególnych etapów, np. poprzez powiązanie ich z funkcjonalnościami opisanymi w Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, poprzez ich przerehabilitowanie, lub powiązanie aspektów formalnych umowy bezpośrednio z funkcjonalnościami zamiast modułami.

Odp.: Zamawiający podtrzymuje zapisy dotyczące harmonogramu i powiązanych z nim płatności.

2. Zamawiający dokonał zmian:

a) treści Załącznika nr 1 – Projektowane postanowienia umowy i zamieszcza Zmieniony Załącznik nr 1 – projektowane postanowienia umowy.

b) treści Załącznika nr 3 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia i zamieszcza Zmieniony Załącznik nr 3 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.

3. Wykonawcy zobowiązani są do oferty dołączyć zmienione dokumenty.

Powyższe zmiany prowadzą do zmiany ogłoszenia o zamówieniu. Zamawiający, zgodnie z art. 271 ust. 1 zmienia ogłoszenie, zamieszczając w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o zmianie ogłoszenia.

Odpowiedzi Zamawiającego należy uwzględnić w składanych ofertach. Powyższe informacje otrzymują wszyscy Wykonawcy, którzy pobrali SWZ. Powyższa informacja została zamieszczona na Platformie https://platformazakupowa.pl/pn/up_poznan. W pozostałym zakresie SWZ i załączniki do SWZ pozostają bez zmian.

Kanclerz

Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu

/-/

dr inż. Krzysztof Nowakowski

Załączniki:

1. Zmieniony załącznik nr 1 - Projektowane postanowienia umowy
2. Zmieniony załącznik nr 3 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia